

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Jule-Sange for Dronning Caroline Amalias Asyl-Børn

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Jule-Sange for Dronning Caroline Amalias Asyl-Børn", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: https://tekster.kb.dk/text/gv-1842_733-com-root.pdf (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

Grundtvig, N. F. S., *Grundtvigs værker*,

En del af punktcommentarerne og bibelstedshenvisningerne i læseteksten er udarbejdet på grundlag af oplysninger i Kjærgaard *Salmehåndbog* (2008).

svagt skin af dagslys før solopgang.

hyrdesproget.

sådan, således.

skal lyse (optativ).

skal lyde (optativ).

“Jule-Aften! Du er skøn” blev trykt første gang med titlen *Jule-Sang i Prindsesse Caroline Amalias Asyl*, december 1838. Det kommenterede førstetryk kan læses i sin helhed ved at klikke her.

“Guds Engle sang i Stjernetal” blev trykt første gang i *Sang-Værk til den Danske Kirke*, 1837, bind 1, s. 459-461, nr. 200. En kommenteret udgave af førstetrykket er under udarbejdelse.

B.S. Ingemanns salme “Julen har bragt velsignet Bud” blev trykt første gang under titlen “Børnenes Julesang” i *Nordisk Tidsskrift for christelig Theologi*, 1840, s. 170. Versionen i *Jule-Sange for Dronning Caroline Amalias Asyl-Børn* er ikke bearbejdet substantielt.

her: Jesus.

Hans Adolph Brorsons salme “O Du min Immanuel” blev trykt første gang i *Svane-Sang*, 1765, s. 40 f., nr. 32. Versionen i *Jule-Sange for Dronning Caroline Amalias Asyl-Børn* er bearbejdet af Grundtvig.

hebraisk, Gud med os, dvs. Jesus (jf. Matt 1,23, der peger hen på den messianske fyrste, hvis fødsel forudsiges i Es 7,14).

morgendæmring.

stå op; søg opad (opfordring).

lad flyde (optativ).

billede på salmesang, jf. f.eks. Sl 33,1-3 og Åb 15,2-3.

lad klinge (optativ).

her: indtil.

bægeret.

hebraisk, Gud med os, dvs. Jesus (jf. Matt 1,23, der peger hen på den messianske fyrste, hvis fødsel forudsiges i Es 7,14).

Anvendt litteratur

- Kjærgaard, Jørgen (2008) *Salmehåndbog*, 1-2; bind 2: *Salmekommentarer – til salmerne i Den Danske Salmebog 2002*. København